Ն° 7736 1911 ՅՈՒՆՎԱՐ 24-6 ՓԵՏՐՎԱՐ ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 24 ՓԵԱՆՈՒՆՐ ՍԱՆԻ 1326 27 ԻՆՃԻ ՍԻՆԷ

ՍԱՀՄԱՆԸ ԻՄՊԻՏԱԶ ՎԷ ՄԻՏՍԻՊԻ
ՖԱՆԱՆ ԳԱԶԵԹԱՅԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպահ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թեսպահ 1877

ՊԱՏԳԸ ԼԻ ԳԱՐԾԵՍԸ
Ն. 49

Կազմեալա այիս մեվաsss հազգրնտա սա[illegible]պի իմբիյազա միւռաճաաբ օլրնր։ Մազպուզլար սահիպի իմբիյազրն իմզասբնր վե իտարեխանեինն մեսիրը մախսուսբնր շավով օրմալը տր։ Տեռն օլրնմայան եվրազ խասի օլրնիազ։ Իրանաբ ճեռայիրի միսթեիի իլե նեռբ օրանուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire:
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻՍԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՎԷՍՊ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐՔ ԲԻՇԻՆ (ՄԻՃ. 2
Սբանպոլ վե Թաւրա, սեռեկիյի 130 ղրշ
» » » 6 այլրդը 70 »
» » » 3 այլրդը 40 »
Մեմալիկի էնեռեպիյե սեռեկիյի 39 ֆր.
» » » 6 այլրդը 17 »
» » » 3 այլրդը 10 »

ՀԱՎԱՒԱՒՔ ՁԱՐՈՒՐԻՑԷՆԻՆ ՊԱՀԱՆՋԸԼԸՂԸ ՎԷ ՄԻՒՀԹԱՃԻՑՆ

Գրչէն չիստէթլէ տէվամ իմմէսի վէ հավայիզը զարուրիյէնին թէար, ճէն պահանմանը պու հիւնլիրտէ պիլէր ա-թոռնտա մուհիմ պիր մէվզուը պահա թէչքիլ իտիյոր։ Ի իրազիա տա պու մէսէլէ զայէթ էհէմմիյէթլի տիր. զիրա, պրազալամ թաչալարը —քի օրատա զէր եւզնիտէն սէքիպէթ տահա զիյատէ տիր— Սթամպոլտա պիլէ ֆազիր վէ էտ-նաքի պիլէէրի էրէյլէ տիւշնտիւրիյոր։ Սապրզ սէնէլէրտէ զէր չիտէթլի օլասա, օլմասասա, Սթամպոլէն մուխթէլիֆ սէմթլէրնտէ միւթէչէքքիլ Աղքատախանամ հէյէթլեր իանէլեր թօրաչրվ մահմանէյնէ մահրուզաթ վէ եէյնիթի տաղրարրար իտի։

Պու սէնէ պունդարտան կազէթալարտա հրշ պահա օլմամտը։ Էվվէլէրի էթ պահալը օլա իտի, ֆազիր վէ էմանաֆ զէյթին եաղը վէ սեպզէվաթ գուլլամազա միշքիլաթրը տէֆէ մուվաֆֆագ օլուր իտի։ հալպու քի չիմի էթ 12—13 զրշ.ա սաթրտրը հալատ օ վազիֆալը ուռուզ իտը ,8—9 զրշ.ա վէրիրլեր իտի, քէպալրը զէյթին եաղը օգդասը էվվէլէրը 6—7 զրշ.ա սաթրտրը հալատ, շտմա 11 զրշ.ա վէրիյօրլար, օ տա էկէր իմիքքեար եիզլէնտէն մախլուֆի օլմասա։ Հավայիզը զարուրիյէնին եքմէք գաստար էն մուհիմ գրսմրտա պահսուսուս չու զէր մէվսիմնտէ քէօմրը վէ օատն թէչքիլ իթթիսի մալիմ տիր։ Պու իսկ միսէթքէր քէսմբրթիէ-րին իթթիֆազը եիզլէնտէն 75 զրշ.ա չէզմէզ տը։ Հէր մէնզէքթէտ 100տէ 20—25 քեար մէշրու օլսուզը հալատ, պունտտա հալինին կէչիմնէ մէտար օ-լան մէզքիր հավայիզը զարուրիյէնին եարը պէ եարը վէ պէլքի եարբսրնտան ֆազլա օլան քեար դայրը մէշրու օլուզ, պունտա մէյտան վէրմէմէք հիւքիւմէթին վէզայիֆինտէն տիր զանն իտիրիզ։ Կէչէնտէ կազէթալարտա օգուտրդ քի Պէլէտիյէ տարրեյէրնէ պու պապտ չիքեայէթ օլմէնդը վէ ծնրը տա «թիճարեթի սէրպէսթ տիր» տէյէրէք չիքեայէթլէրին տղղարրը զարամըշար տը։

Թիճարեթին սէրպէսթլիկնին հէր քէս զագուզ իտէր. հալպուքի ֆէրասթան պիլ իսթիֆտան քեարրը իրթիքատա վարտրան վէ միշհթաճ էհալիյի էզմէյէ գաստար իլերի կէօթիրէն պու էսանֆրն թէճավուզարնա գահունէն պիր սէտա չէքիլէմէդ մի։ Էքմէկէ նարխ գոյան Պէլէտիյէ պու կիպի տիկեր հավայիզը զարուրիյէյէ նարխ գոյմագ տա՝ զանն իսէրիրլ ծնրն վազիֆէսի տասխլնտէ տիր։ Զիրա հիչ պիր վազթ թէխայիլ իսէ-մէյիզ ֆի, Եաղրն 35 զրշ.ա մալ օլան քէօմրը զէյրն չիտէթլիտէն պիլ իսթի-ֆտատ 75է գաստար չզարրըրպ սա-թրլրն։

Պէլէտիյէնին վազիֆէսի պու կիպի իմիքքեարրա մէյտան վէրմէմէք տիր, զիրա Սթամպոլտա միւհթաճնրն էրէյլէ-ճէ մուհիմ պիր եէքիւն թէչքիլ իթթիֆաք սա օլուպ, պու հալին սէվմնտտա էմ-րը թէայիլ կիւճլէչիր. կիւճտէ 5—10 զրշ. զազանան քէսկրիբլայալ ասասմար ալիւէլրինի նա՝սրլ կէչինտիրբնիկէր։ Ֆիլ-հազիգա զէնգին իչիւն օ զասար էհէմ-մէյէթի օլմազ իսէտ, ֆուզարա իչ.ւն բէք էհէմմիյէթլի տիր։

Կէչէն կիւն մուհարրիր բէֆիզմիզ-տէն Ա. Մ. Էֆ.ենին պու պապտ եազ-զարը մէգալէյի մէրճիրնին վէ լա-զրմ կէլէնէրնին նազարը տրդգաթա ալնասը թէքրար իսէրիզ։ Տիկեր մէմալքատ պէօյէ չիտէթլի զրշ զէմանլարտա էն եվվէլ մրեթաճլյնտ սիւ-չինմլրդր վէ ծնրա իչիւն մէճճանէն թասամխանէլեր վէ չայանէլեր այրլրյօր։ Պիղտէտ ամասա հէնուզ պիր սահրը խայը չէզզասա նիւմունէի իմիթասլ օլ-մագ իւզրէ վէ եախսա հիւքիւմէթէ պէյան իմիքքեարմէք տիրլեր։

Ֆրանսա մուհարրիրլերինատէն Մ. Ժուսա էվիր կազէթասընտտա տահա կէ-չէն կիւն Ֆրանսա վէ Ռուսիա իմիթի-ֆազրնին զաթի սուրէթտէ զասգա օղ-բարրզնը իտտասա իմիտիկի կիպի Մ. Մէսիլ տահի պու կիւն ըգօ տր Բարի կազէթասընտա էկէր տրդգաթ իսիլմէ-յէնէք օլուրսա, իմիքքեար միւսէլլէնն եազտտա պեյիւք զայիֆա օղրայա-ճաղրնր տերմրյան կալյոր։

Պու կիպի էֆքեար տէլիլ մագամնմ-տա կէօսթերիլէն սէպպէպէն զայրը պա-զը սահզէր թօլայրսրյա գաթիրէն տօղ-բու օլմագա պէրապէր պիզ նազարէն մրեպաղալը կէօրիւնիր։ Թանէն սան տէրճէճ նէիքալնիլք (լաւատեսութիւն) կէօսթերէրէք խալգն էասասը պիր էմ-նիյէթ վէ սրբքիտիլէ մրեթեսլի իթ-մէկէ չալբչալը իտտասա իսիլսիկի հալ-տէ պիզ ենէնէ Ֆրանսայը մրեթթիֆլը-էրինէ վէ մուհրպպէրինէ պաղայան խանմրտասա հիչ պիր թէպտսիլը մուհիմմ զուհուրա կէլմէսիկի զանն իմ-մէքքատ տէվամ իսէյրիզ։ Ռուսիա Զարը Ֆրանսա իլե Ռուսիա արասընտա մէվ-ճուս իթթիֆազրն իպգասնա թարաֆ-սար տր։

Ինկիլթէրրա զրալը պէչինէի Ժորժ Ֆրանսայա զարը բէսէրլրնին մալիք օլ-տուզը հրսսկյաթ իլե միթէհասսուս օլ-տուզը կիպի Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա արասընտա-քի ումուրը սաքերկյէյէ ահտ պուլ-ունմագտա տրը։ Ֆրանսա իլե Ինկիլ-թէրրա վէ Ռուսիա հէյէթը տիւնկյ-սինին տիկէր պիրիսի իթթիֆազլար իլե օլան միւնասէպաթնա կէլմէճէ էկէր ի-թիլմէքը միսէլլէս էրքանը իթթալիա իլե էյի կէչմիրսէ, էկէր Ֆրանսա տէվլէթի Ավէմանիա վէ Ավթրիա իլե հալը իսթի-լահնա պուլմայօր իսէ, էկէր Ռուսիա տէվլէթի Բօսյամ միւլդաթը սայէսինտ 1908աէ Եվրօպանին բօլմիթիա ու-ֆուզունտա թօրանմրշ օլան պուլութլարը տաղրթմրշ իսէ պունտան էյի նէ՞ վար։ Մատամ քի հարպ իսիլմէյօր, օ հալտ սուլ ու միւսալէմէթի իսամէ իթմէկէ չալրչմալը տրը։

Վաղրա պիր թարաֆտան Ֆրանսա վէ Ռուսիա իթթիֆազը վէ տիկեր թա-րաֆտան տահի Ֆրանսա-Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա-Ինկիլթէրրա իթթիֆլարը զրրրմամը վէ էսկի սամիմյէթինի զայդ իթմմիշլէր իսէ տէ, իթթիֆլարը իքի սէնէսէն պէրու (1909) Ֆրանսա-Ավ-ստրիա իթթիֆքնտան պէրու) հէման հիչ պիր ֆիտատ թէէմրն իթմէմէ վէ մէվ-ճուսկյթլերի պիրիպիրինէ միսաալի պուլմամը տրը։

Իթիլաքը միսէլլէս հիչ պիր խրամ-մէթ էյֆա իտէմէմէքտէ վէ հիչ պիր վա-սթտի նուֆուզ թէչքիլ իտէմէյէրէք եալնրը բէմրմ մալիմ թասիրաթ թէա-թիսլնտէն պայդա հիչ պիր նէթիյէյի մրեթթիֆ օլմամտտա տրը։

Պու կիպի իթիլաքլար եալնրը քեաղ-ղա իզզէրնտէ մուհարրեր գալմադտա վէ էֆալ ու իթրաֆի թարրնտտա ֆաա-բրմէտ կէօրիւնէմէմէքտէ տիր։ Իթիլա-քը միսէլլէս եէնիտէն հիչ պիր մահսուլ մէյսանա կէթիրմէմէքտէ օլսուզը կիպի պու իթիլաքլար խուսուսի թէչպիսլա-յէրի պիլէ եէքտիկէրինէ ույուսրմադ-տան ասիզ պուլունմադտա տրը։ Պիտանէ-պէյէ մրեհթէչէմ կէօրիւնմէքլէ պէրա-պէր հազիրլամը հալտէ դաղարրը թէաճ-ճրապտ պրազան զաթի պիր հէյեթը մէճմուասան պաչդա պիր չէյ տեյիլ տրը։

Սապզպ իտտասարրմրզը թէէլիա իսէճէք տէլիլերի հեր զման հէօսթեր-ալք, պունդարտան պիրինճիսի Ռուս օր-տուսը թագսիմթրէն թատտիլի տիր։ Պու թէպտսիսլամ նէթիյէնի օլարդ, Էէնիսթան հուտուսը քամիլէն ասքեր-տէն խալի զալմը վէ պու քէֆիֆյէթ-տէն Ֆրանսա իարիճյէ նէզարէթի Թան կազէթասընտն մէգալէսիյէ խապէրտար օլմուշ տրը։ Պիրտպ պահրյէ բրօկրամը-մրզդն իտրա օլնմամտրլ իլե տիկեր տէվ-լէթլերէրն քեամֆիքսնտէն ազ ինշաաթը պահրյէտէ պուլնմագզրզմրզ խուսու-սընտա միթթիֆլզրմրզ թարաֆտան նան Բօրնէզլերէ խիթապէն Էէն լիսա-նրնճա պէնանամէլեր թէրք իսէրէք, Բուսճուզ իլեզրնտէ չէքիլմի։ Իրմէսի կիտնիա կիտնիզնեն 38 թապզր Թէրք ասքերն Լօմռ կէչմի վէ սիկեր 30 գա-տար տահի Բուսճոպտան չզգարարադ չէնրն հիսարրը ալթնտա մէրքէեզ-լէնտի։

Սիւլէյման բաշա իւմրտ իսէրտի քի, Ռուսար էլնա ճրնէթնտէ ասքեր սեվգ իմմէկէ մէճպուզ օլսուզդարը իչիւն, խաթթիրը զայրքիլաշանագ տրը։ Հալ պու քի պունտն ասսն օլարադ Մաչզա վէ Թրէսթէկնրզ մէվզիլերն Նոյեմբեր 26 տան չօղ ալա մուհարեպտա վէ մրեսա-ֆաա բուկմրտի։ Ան իքնտի զալ օր-ատնտն քեաֆֆէսի պու իքի հոզթա արասընտա թագսիմ օլսունուզ, ան իս-չիտնձիա զալ օրատեա մէճնուզ օթուզ պէչնճի բիատէ ֆրդդասընն իքնճի լիվասը տահի մէղքիր ան իքնճի զալ օրատեա իսթիսթ պուլունտամագ ելնէ իլգ տէֆֆաքի կիպի Մաչզաեա ժէնէրալ Զիվլանճէֆ վէ Թրէսթէկնիքէ տահի ժէ-նէրալ Ֆիրաք, ժէնէրալ Ֆոֆանոֆ տա մանեեթնտէ օլսուզդա հալտէ զամանտա իթմէքտէ իսիլէր։ Պունտան մատտա Նիկոլօլուտա թուեթուլան պիր Մոնիթեոr սէֆինէսի տահի Մաչզանէն զարչըրնա կէլմէյ պաղանմրզ օլսուզդանան, պէօ-ֆիլեք խրամէթլէր իթթիյի կիպի, Բու-մանիա զրեբրնտտա Բարարան նամ մա-հալտէ վաղ օլանան պաթարեարար տահ-խի չօղ իչէ եարարրլար։

Դեկեմբեր 12ռ սապան սաաթ-սէ քիզուէԲարաբան պաթարեեալարը ի-քի թօր ալթարադ Օսմանլրարրն հիւ-ճում իսէճէքլերինի խապէր վիրիպլէ-րինէէս, Բուս իլերի զարաղօլարը, տիւչմէն ավէլարրնն պիրինճի խաթթ-լարը էօնինանէն չէքիմէյ պաչարրլար։ Սահթ ոնա տօղրու Օսմանլը թօրճուլա-րը Բիրիսու վէ Մէչզա արասընտաքի թէ-բիլերէ եէրմի տանէ զասար թօր վաղ ի-տերէք, պունդարլա Մաչզանին արգասընտ-աքի թէբելեր իւզրէնտէ զօնուլան Ռուս պաթարեալարը արասընտա տեչէյնի վէ չէտտա պիր մահարէպէ պաչլաեարլ, Օս-մանլը ասքերի թօրլարընն ամեշ իլե մահհաթա օլսունարադ, արզալարընտա զուվվէթլի իհթիսաթը պուլունան Զիթ-ֆտաճէֆնին սոլ եանը վէ մերքէզի ալեյ-հինտէ տօղրու եերբիյիւ իթթիլեր։ Մաչզա թէբելերինտէ ինէրքէք տերէ իչին տէ քիւսթանճանամա գավիեաա պաչա-տարլար իսէ տէ, չէտտա պիր թօր ամեշ-չինէ թէսատիֆ իթթիլքերինտէն, չէքիլ-մէեէ մէճպուզ օլսուլար։ Իսմատա կէլէ-բէք եէնիտան հիւճում իթթիրեր իսէ տէ, եէնիտ կէրի խիկտիլեր։ Պունտան իւզրին-դա խրամէթլե

տէր։ Գոնթ տ'Երէնթալը նիչէն պու կիպի պէյտանթատ պուլնտրղը տէլէկասիոն մէճլիսլէրի ադամ էլպէթտէ անպարտչար տրը։

Կէնճ Թիւրք խտարէի հիւքիւմէթի եէմէնտէ մուշքի պիր մէսէլէ գարչըրտա պուլնըյոր։ Օսմանլը հիւքիւմէթի եէմէն իչին ասքէրիէնի քիւլի գրտրը զուլնարագ էվրօբատաքի, խուսուսկրէ Մակեդոնիատաքի ասքէրի մուսթահքէմ մէվզըլարրը պոյ պրագանագ վէ հիւքիւմէթին մաղլուպ օյմասը անը միլլէթին կէօզինտէն տիւշիրէճէք օլուր խէ, պունլարատան Շարգտա մուշքիւլաթ զուհուր խէպիլիր։ Խարիճկէ նադրը թատագկ իթտիի բօլիթիգայը հրմայէ իտէպիրմէք իչին պաղը միհնադչանը բօլիթիկէնէն ալայը հէմեղ իսրմէլ օրան օրտուհրն թէճհիդաթրը իքմտրա էհէմմիյէթ վէրմէլի տիր։

Տէվլէթը Օսմանկէ իլէ միհնասէպաթրմրդ ուսթանէ տիր։ Իշեղ մէսէլէսինտէն սոնրա գօրգմաղա պայլայան չիւչիւք Պագան տէվլէթլէրի վաղթ կէչմէճլէ անլամալը տրդրար քի, քէնտիլէրինին խութիղալը իչին Ավսթրիատան տանա սաղլամ պիր թէէմնաթ օրամայ։

Բօյտամա Բուսխա Ակէմանիա իլէ եաղնըլդ հասրլ իթտի խէ, Ավսթրիա իլէ Բուսխա արասընտաքի միհնասէպաթ էյլիկէմիշ տէմէք տիր։ Զինքի պիրի վիհատա պուլնճա տիկէրինին օրմամասը զապիլ սէյիլ տիր։ Գոնթ տ'Երէնթալ Բօյտամ զարարլարընին այրը զէմանտա Պագան վէ Շարգա ախտ օյտուղընը սուրէթը գաթիկէսէ անլամըշ տրը։ Ավսթրիա իսէ Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրա արասընտաքի միհնասէպաթտա Գոնթ Էրէնթալ հոգարէն էյի տիր։ Տէմէք քի Ավսթրիա բօլիթիգասը Եվրօբա սուլհ ու մուսալէմէթինի իիսալ խէճէք պիր հալատ տէյիլ տիր։

Ավսթրիանին Սէլանիկէ գատար իլէրլէյճէկլի րիվայէթի ունուտարլըգ կիթմէշ տիր։ Զէհէր իլէ Պագան հիւքիւմէթլէրի պիլէ օնա էհէմմիյէթ վէրէմէմէքտէ տիր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ-ԱԼԷՄԱՆԻԱ ՄԻՀՆԱՍԷՊԱԹՐ

Կէչէն կիւն Լօնտրատա պէյնէլմիլէլ մունարրիրլէրին ճէմիյէթի թարաֆընտան պիր զկայֆէթ վէրիլմէշ վէ մէդզիւր գիյաֆէթտէ հաղը պուլնան Ինկիլթէրրա Բօսթա նազրը Մ. Սամուէլ պիր նուտէգ իյրատ իտէրէք, պիլնասատա Ինկիլթէրրա-Ալէմանիա միհնասէպաթնա տաիր չուեօլտա պէյանաթատա պուլնմրը տրը։ «Պէյնիւք տէվլէթլէր արասընտա հէր նամտէ մունարէպէէր գուհուրի չիւպհէսիզ սայլանն պիրմէվրէյի, քէմալը մուվանֆաղըյէթլէ աթլամտրգ։ Պունտան 35 սէնէ եվիել պաղը Ինկիլթէրէ Ֆրանսայը Ինկիլթէրրանին իրսի խասիմ, (ժառանդա՝ անն թէնամը) օյմագ իւզրէ թէչագը լոնտրէր իտի։ Ալէմանիա տաիսի պիլագ, ս զպէէթ ամմին տօսթմրզ զանն ալ նրը իտի։ Պու կիւն խէ, տէվալ պրուսիիթիւն տէյիշմրշ տիր։ Ալէմանիա իլէ Ինկիլթէրրա արասընտա ճիտտի պիր տտավէթ հարբ օյմուշ տրը։

Հալբուս քի պու հրսը առտավէթին տրպէկի մէսէնի ճիհանրին մէնտաֆիի նօգ-Յամ հաղարընտան էլդէմ տիր։ Պու սէպպատէն տօլայը կալէթա մունարրիրլէրի Ինկիլթէրա իլէ Ալէմանիա արասընտա սամանը միհնասէպաթ հուսուսէ կէմիրիմէք իչին պիսիրէ գուվվէթլէրի իլէ չալըշմաղա, պու պապատ հիչ պիր սայ ու զայրէթի տէրիղ լթմանէկէ մէճպուր տրդրար։ Զամէն էլէէմ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի Ալէմանիա իլէ ըսարը միհնասէպաթ արզուսընտա տրը։ Էկէր հիւքիւմէթը մէզքուրէնին պու էմէլի վիհնու սասրա էնէրիէնին ալտրմամասը իչին կրէվ իլան իթմրշէր տիր։

ՄԻՆՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

34 ԻՆՃԻ ԻԼԹԻՄԱ

ԱԽՈՂ ԱՄՔԷՐ ԴԱՆՈՒՆԸ

22 Յունվ. 1911

Մէճլիս իճթիմա էտրէկք պաթը սաղրզ օղունտուգտան եվվել էմրտէ սատարէթտէն կէլէն պաղը թէզքէրէլէր գրաաթ օլմնը։

1.—Նարլիլաթը ասքէրկէ վէ թիճարկէնին թէէմնի իչին սէյրը սէֆտանին վաբոր իտարէսի վաբորլարընին հատը քիֆայէտ իպպաղը վէ կրճապ էտէն իսկէլէլէրին ինչա վէ թամրրի զրմնընտա 500000 լիրա թախսիսի հագդընտաքի ատարէթ թէզքէրէսի պէրայը թէզգրդ մալկէ վէ նագիա էհճիմէնլէրինէ հէվալէ օլմնը։

2.—Գանտրլիսէ քեային Ատիլէ սուլթան սէրայը զրզ մէքթէպի թիթիկաղ օլմնարը ճիհէթլէ, ֆէլրաղ խարճընին ագիվրնա տայիր ատարէթին թէզգէրէսի գապուլ օլմնարընը մուպէյնի էհճիմէն մազպաթատը գապուլ օլմնը։

3.—Սուլթանլարին իմար թ խանէլերինտէ ֆիզուլի թապա ու թէվզի էտիլէն տիւակիու ֆոտօալարընա լուզիմ օյմատրը ճիհէթլէ պունլարին լաղվ էտիլմէսի հագդընտաքի թէզքէրէ էվգաֆ էհճիմէնլինէ թէվալ էտիլսի։

4.—Սթամպօլատա եալընրզ պիր իմարէթհանէ խպա օլընրզ, տիկէրլէրինին քեաֆֆէթէն լաղվրյա, էրգայը ճիհաթրն ալմագտա օլարզլարը ֆոտօալարա պէտէլ մաալարընա զամը վէ մուխասէսրզյա մէտրեսէլէրին իսլահնա տասիր թէզքէրէ էվգաֆ վէ իլմրյէ էհճիմէնլինէ կէօտէրիլմրշ։

5.—Պատէհու ֆիլօքսէրա զանունը միզաքէրէսինէ տէվամ օլընարագ 13ինճի մատէ օգունար։ Մէզքուր մատէէ ֆիլօքսէրա օյան մահէլլէրտէն, ֆիլօքսէրա օյմայան մահէլլէրէ սամա քութիյի, եարրաղը վէ սաիր թէֆէրրուաթը խասխալ էտէնլէրտէն տէրէճաթնա կէօրէ 2 պուչուքտան 5լիրա վէ թէքէրրիրլինտէ իքի մրալի ճէզայը նագտի ալընըգ միքէրրիրլէրի 1 այտան 3 այա զատար հապս օյաճաղարը, վէ ճէզայը նագտինէն նրսքը ֆ միսկլու էշկայը թութուգ խապէր վէրէնլէրէ վէրիլէճէյի միհնասէրճ կէօրիւմէքլէ, Թէվֆիգ էֆ. սէօզ ալարագ պու ճէզա բէք խաֆիֆ օյարընը պէյան էթտի իսէ տէ մատէ ամէն գապուլ օլմնը։

Ապտիլ Վէհապ էֆ.—Նամուսը պիր ալիլէյ մէհնուպ տէլիքանը սրրզ ճէհալէթտէն նուֆուսատա մուգայէէտ տէյիլ իսէ, մէքթուպ մը սայլանագ վէ քէզա պիր ատէմ մուայնէ էմնասընտա տիկէր մահէլտէ պուլնըր վէ վէքիլ տասի կէօտէրմէդ խէ, պունլար ֆիրարի մը ատտ օլմնագ. պու ճիհէթլէր թասրիհ էտիլմէյի տիր։

Պուչօ էֆ. Մէքթուպ թապիրի պուրատատա մէվաֆրզ տէյիլ տիր. դալրրրլամը տրը։ Պու թապիրլէր խթիպատատ թապիրլէրի տիր։

Մէզքուր մատտէլէր պէրայը թատիլ էնճիմէնէ հէվալէ օլընտը։

Պատէհու 60 վէ 62ինճի մատտէնին միզաքէրէսինէ կէչիրտի։

Մէզքուր մատտէ ասքէրտէն դուրթուլագ իչին քէնտի քէնտիլէրինի ճէրի վէ մալիլ էտէնլէրին ճէզալարընատան պտա էթմէքտէ իտի։

Պուչօ էֆ.— Պիր քիմսէ քէնտիսինի դատտէ մալիլ էթմէյէ ճիւրէթ էտէր իսէ, զաթէն ճէզասընը պուլմրը օյաճաղընատան արթզգ զէճրէն իսթիսատամնա հաճէթ օյմատրզընը պէյան էթտի։

Նաֆի բաշա իսէ պիլաբս ասքէրտէն գուրթուլագ իչին կէօզլէրինի քէօր էտէնլէր զուհուր էթտի ճիհէթլէ պու կիպիլէրէ մէյատան վէրմէմէք իչրէ, մատտէնին իպղասընը տէրմէյան էյլէտի։

Հարպիյէ մէմուրը՝ պիզամ ասքէրտէն գուրթուլագ իչին դատտէն ալի օյանլար 100ատ պիր տէրէճէյէ պիլէ օյմասրզը, հազդարընտա մատտէի գանունիյէ մէվճուտ օլարզընատան տրը, եօգսա Մուսրատաքի բարմազրզ ալայը եէրինէ չիմտիսէ պիզամ քէօրլեր, թօբալար ալայը թէչէքքիլ էտպիլէճէյինի սէօյլէմիշ տիր։

Իչպու մատտէ տաիսի եէնիտէն թէտազրզ օլընմագ իւզրէ էնճիմէնէ հէվալէ օլընտը։

61 վէ 63ինճի մատտէլէր օգունարզատա, տտավէթ վուգույինտէ պ'յա մասէզրէթ կէլմէյէն քիմսէյէրէ այրը ճէզասընը թէրթիպկինտէն պտա իսկյօր իտի։ Մէզքուր մատտէ տաիսի գապուլ օլընտրզատան սոնրա իճթիմայա խիթամ վէրիլտի։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՊԱՊԸ ԱԼԻՆԻՆ ՆԸՍՓԸ ԵԱՆՏԸ

ՇՈՒՐԱՅԻ ՏԷՎԼԷԹ ՎԷ ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԻՆ ՄԻՒՀԷԹԷՐԷՔ ՕԼՄԱՍԸ

Պու սապան ալաթուրգա սաաթ 12 տէ, պէքճիլէր Սթամպօլին հէր թարաֆընտա Հօճա բաշատա պիր հարիգ զուհուր իթտիկինի պաղրրարար։

Իպիտաի էմիրսէ տտի պիր հարիգ մագամնտատա թէլագը օլընան պու եանկընը, մուամէլաթը տէվլէթին մէրքէզը ումումիսի օլան Պապը Ալիսէ զուհուր իթտիկի վէ օ ճէսիմ վէ մուքէյէք պինանին հէման նրսքը միհէթէքք օլարզը մաէթէէսիսի իչիսիլտի։

Սապան էրքէն քէօյլէրտէն վէ բայիթիսիրն ուզագ եէրլէրինտէն ալէվլէր կէօրիւնմէքտէ վէ հէր քէսին աղզընատան իչիսիլէն «Պապը Ալի եանրյօր» սէօզլէրի, հավիգաթէն ճիմէնի պիր հիւսն ու քէտէրէ զարգ խիյօր իտի։

Պիր սէնէ եվվէլ ենէ Յունվար ամյինը իլգ կիւնլէրինէ, պիր սապան Զըրղան սէրայընին եանտրը խապէրի, հէր քէսի տիւչարը հիւսն ու քէտէր իթմրշ իքէն, չիմտի տաիսի Պապը Ալինին միւհիմ պիր զըսմընը պիր գաչ սաաթ զարֆընտա պէօյլէ մանվ օլուգ կիմմէսի հագիգաթէն ճալալը տիզգաթ վագատարատան տրը։ Զրրա պիր սէնէ եվվէլ Զրաղան սէրայընին եանտրը սրրատա իրթիկյէ ալայը զօմանատը Զէյնէնի բաշա ումումի տէվայրը տէվլէթի կէզմրշ, բաբօրթօպար թանգիմ էդլմրշ վէ թէտապրը իրթիֆալյէնէ տայր թէքլիֆթատա պուլնմրշ տրը։

Կէչէն պիր սէնէ զարֆընտա զիքր օլընան թէտապիրտէն նէվլէր իճրա օլընտրընը պիլմէզ իսէք տէ, էն տօղրուսը շու տրը քի, սրան կէնճ Պապը Ալիսէ եանկընը վուգուբ իշիտիրը իշիրտրմէզ մէվճուտ օլան պիր իրքի թուլամտա տէրհալ եանկընը սէօնտրմէկէ քիֆայէթ իսէմմրշ վէ Պապը Ալիսէ պուլնան օտաճըլար տա շաշիրրզ էօթէ պէրի գօշմրշար իսէ տէ, եանկընտա պիր թարաֆտան էթրաֆա եայրըմրշ վէ արթրզ օտաճըլար եանկընը սէօնտրմէքտէն գաթը իսմրտա լարրտք, էվրագը վէ էշեայը զուրրարտագա չալըշրշար, հալբուս քի տէքիրտր վէ էվրագ օ գատար չօղ վէ տաղընրզ լար քի՝ անճագ պիր զրսմը գուրթուլագարրը տրը վէ Շուրայ Տէվլէթտ սէվգատա լայրարար, էվրագ, մագպաթարը վէ Յանվարյէ նէզարէթտէ էվրագը վէ մուհասաբէ մուամէլաթտա տարը էվրագ քեամրլէն մրահթերէք օլարզ տրը։

Գուրթուլան էշեատան, գանաքէ, գօլմուգը սանաալա, էրիյէրլէր վէ սարէ Պապը Ալի պաղդէսինէ եըրզրզ թաթը նէզարէթէ ալընմրշ տրը։

Սանընընը զուհուրինտէն եարրմ սաաթ սոնրա Հարպիյէ նէզարէթլինտէն իթֆալյէ ալայը կէլմրշ իսէք, սու պուլնամամրը տրը։ Հէր թարաֆտան սու պաղրրմագտա վէ թա Սիրքէճիտէն սու կէմիրրրլմէկէ մէճպուրկէթ հասրլ օլմուշ տրը։

Սու պուլնմամասը պէօյիօք պիր պէտապտիմրզ իտի՝ շէօյէքի մրգարը քեաֆի սու թէտարիք օլընընճայա գատար Շուրայի Տէվլէթ տաիրէսի իլէ Տախիլյէ տաիրէսի ալէվլէր իչինտէ իտի։

Հէր թարաֆտան եէթիշրմրշ վէ ախէշի պասթրրրմագտա չալըշրմրշ տրը։

Եանկընը՝ Շուրայի Տէվլէթին Այա Սօֆիա թարաֆընտագի գալէմ օտասընտան զուհուր իթմրշ վէ րիվայէթ կէօրէ սօպատան զուհուր իթմրշ տիր, ֆագաթ կէճէնին 9 պուչուգ 10ընտա սօպա եագմագ իչին նէ՝ կիպի պիր մէճպուրկէթ օլտրը ամալարյամայօր։ Տիկէր պիր րիվայէթ կէօրէ տէ եանկընը թէլեկրաֆխանէսէն չըգմրշ, ֆագաթ պու րիվայէթ թէհադուգ իտէմմրշ տիր։

Նիհայէթ պու սապան Պապը Ալիսէ կիպիլէրէ մէյատան վէրմէմէք իչրէ, մատտէնին իպղասընը տէրմէյան էյլէտի։

Հարպիյէ մէմուրը՝ պիզամ ասքէրտէն գուրթուլագ իչին դատտէն ալի օյանլար 100ատ պիր տէրէճէյէ պիլէ օյմասրզը, հազդարընտա մատտէի գանունիյէ մէվճուտ օլարզընատան տրը, եօգսա Մուսրատաքի բարմազրզ ալայը եէրինէ չիմտիսէ պիզամ քէօրլեր, թօբալար ալայը թէչէքքիլ էտպիլէճէյինի սէօյլէմիշ տիր։

Իչպու մատտէ տաիսի եէնիտէն թէտազրզ օլընմագ իւզրէ էնճիմէնէ հէվալէ օլընտը։

61 վէ 63ինճի մատտէլէր օգունարզատա, տտավէթ վուգույինտէ պ'յա մասէզրէթ կէլմէյէն քիմսէյէրէ այրը ճէզասընը թէրթիպկինտէն պտա իսկյօր իտի։ Մէզքուր մատտէ տաիսի գապուլ օլընտրզատան սոնրա իճթիմայա խիթամ վէրիլտի։

ԵԷՄԷՆ ԱՇՎԱԼԸ

Պապը Ալիսէ տիւն չույու պուլրընա նէզարէէն Շէրայի բաշանին Սաֆարիա, Բամիա գալիլէրի չէմիլէրի վէ թարաֆտարանը պիրլիքէ 18000 քիչի Սամսայը մուհասէրէ էտէն ասլար ալէյհինտէ երիրէէյէ պայլատրզլարը վէ քէզա Պահէլտէ սաքին Սէյիտ Հասան էհտէլ տտիսի մայեթինտէ 4000 կէօնիլլի իլէ Սամսա ասլարը ալէյհինտէ հարաքեթտէ պուլնտրզը րիվայէթ էտիլյօր իտի. Տախիլյէ նէզարէթի իսէ պու շայիալարը քեամիլէն Թէքզիպ էթմրշ տիր։

Հօճէյատատան կէլէն սոն թէլէկրաֆնամէլէրէ նէզարէէն ասլարընը Հօճէյատայա բէք եագրն կէլտիրլէրի խապէր վերիլմէսի իւսէրինտէ քէշֆ գօլը կէօնտերիլմրշ վէ պու գալ 4 սաաթ գատար պիր ճէվէլատան սոնրա չիմտի ավտէթ էթմրշլեր. պունլարրն վերտիքլերի մալիսմաթա կէօրէ ասլար Հօճէյատայա 3-4 սաաթ գատար եագրն կէլմրշէր տրը. մամաֆիհ պուլարրն եագլաշմալարընա մէյատան վերիլմէյէճէյի աշիքար տրը։

Ասլրատ տտիսի ասլար ֆաալիյէթէ պայլամրշլար տրը։

Սամսա իլէ Հոտէյատա պէյնինտէքի թելէֆաթ խաթթարը թահրը թէէմնէ ալընըգ, հաթթա տիւն Սամսատան Տախիլյէ նէզարէթինէ իքի թելէկրաֆնամէ գէլտրիլտի Թանին եագրյօր։

Եէմէնէ կիտէճէք 76ի այրզն Տինճի թապուրընին տտիսի լէվազիմաթը իքմա էտրլատրլինտէն պու կիւն Եէմէնէ կէօնտերիլէճէք տիր։

Եէմէնի իչին պիրինճի օրտու մանխրզասը տտիսիլինտէքի իրթիյաթ էֆրատատան սիլահ ալթընա ալընարագ Եէմէնէ սէվգ օլընան ասքէրին եէրինէ իրամ էտիլէճէյը հագդընտաքի րիվայէթլրն էտասսրզ տրը. Եէմէնէ սէվգ օլընան ասքէրին սէրինէ պու սէնէ սրլահ ալթընա ալընան եէնը ասքէրլէր վար տրը։ Պու սէնէ սրլահ ալընտա պուլրնան նիզամլյէ ասքէրի հէր սիրրիա իհթիյաճա քեաֆի պիր տէրեճէէ տիր։

ԱՍԻԷԻԵ հաղը էթ, սէպզէ թէտարիքինտէ մրաշքիլալ չէքրլմէքք իւզրէ ասքէր թայինալը իչին պիր զօնսէրվէ ֆապրիգասը թէէսրա օլընաճաղը իչիտիլմրշ տիր։

ԳԸՇԸԷՆ չիտէթինէ մէպնի ֆուգարայա թէէվզի օլընագ իւզրէ զաթը Շահանէ 20000 ղրշ. ամլյէ վէրմրշ տիր։

Բուա ֆուզարաբէրվէր ճէմլյէթի պալօրնան տտիսի զաթը Շահանէ 20 լիրա վէրմրշ տիր։

ՊԱՂՏԱՏ չըմնտրֆէի խաթթընը էլիֆէ գատար թէմտրտի իչին տիւշ Մալյէ Թրթարէթ վէ Նաֆիա Նայբրալը իլէ Մէնիտէշ մպուսը խայիլ պէյ, վէ Ատատօրը չըմնտարֆէրը միտիրը ուսմանլարրն Մ. Հրանտ Սատրազամ բաշա նէզարնտէ իճթրա էթմրշէր տիր։

Մէճլիսը Այանատա Իթթիհատ վէ Թէրգգը ֆէրգասը թէչգիլ օլընըգ չիմտիրիք Այանատան 25 զաթ տտիսի օլընը վէ Մանասթիր մէպուսը Իսմայիլ Հագգը պէյ ըլիս թային էտիրմրշ տիր։

ԱՄԱՍԻԱՏԱԳԻ Իբէք ֆապրիգասը միտիր վէ մուպլիմ Պետրոս Թաջունի էֆ. թարաֆընտան եաբրարագ հուգուրը Շահանէյէ թաղտիմ իտիլէն թասվիրը Բատիշահիյէ գարշը, սէնասթքեարա

տէր։ Գոնթ տ'Երէնթալը նիչէն պու կիպի պէյտանթատա պուլնտրղը տէլէկասիոն մէճլիսլէրի ադամ էլպէթտէ անպարտչար տրը։

Կէնճ Թիւրք խտարէի հիւքիւմէթի եէմէնտէ մուշքի պիր մէսէլէ գարչըրտա պուլնըյոր։ Օսմանլը հիւքիւմէթի եէմէն իչին ասքէրիէնի քիւլի գրտրը զուլնարագ էվրօբատաքի, խուսուսկրէ Մակեդոնիատաքի ասքէրի մուսթահքէմ մէվզըլարրը պոյ պրագանագ վէ հիւքիւմէթին մաղլուպ օյմասը անը միլլէթին կէօզինտէն տիւշիրէճէք օլուր խէ, պունլարատան Շարգտա մուշքիւլաթ զուհուր խէպիլիր։ Խարիճկէ նադրը թատագկ իթտիի բօլիթիգայը հրմայէ իտէպիրմէք իչին պաղը միհնադչանը բօլիթիկէնէն ալայը հէմեղ իսրմէլ օրան օրտուհրն թէճհիդաթրը իքմտրա էհէմմիյէթ վէրմէլի տիր։

Տէվլէթը Օսմանկէ իլէ միհնասէպաթրմրդ ուսթանէ տիր։ Իշեղ մէսէլէսինտէն սոնրա գօրգմաղա պայլայան չիւչիւք Պագան տէվլէթլէրի վաղթ կէչմէճլէ անլամալը տրդրար քի, քէնտիլէրինին խութիղալը իչին Ավսթրիատան տանա սաղլամ պիր թէէմնաթ օրամայ։

Բօյտամա Բուսխա Ակէմանիա իլէ եաղնըլդ հասրլ իթտի խէ, Ավսթրիա իլէ Բուսխա արասընտաքի միհնասէպաթ էյլիկէմիշ տէմէք տիր։ Զինքի պիրի վիհատա պուլնճա տիկէրինին օրմամասը զապիլ սէյիլ տիր։ Գոնթ տ'Երէնթալ Բօյտամ զարարլարընին այրը զէմանտա Պագան վէ Շարգա ախտ օյտուղընը սուրէթը գաթիկէսէ անլամըշ տրը։ Ավսթրիա իսէ Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրա արասընտաքի միհնասէպաթտա Գոնթ Էրէնթալ հոգարէն էյի տիր։ Տէմէք քի Ավսթրիա բօլիթիգասը Եվրօբա սուլհ ու մուսալէմէթինի իիսալ խէճէք պիր հալատ տէյիլ տիր։

Ավսթրիանին Սէլանիկէ գատար իլէրլէյճէկլի րիվայէթի ունուտարլըգ կիթմէշ տիր։ Զէհէր իլէ Պագան հիւքիւմէթլէրի պիլէ օնա էհէմմիյէթ վէրէմէմէքտէ տիր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ-ԱԼԷՄԱՆԻԱ ՄԻՀՆԱՍԷՊԱԹՐ

Կէչէն կիւն Լօնտրատա պէյնէլմիլէլ մունարրիրլին ճէմիյէթի թարաֆընտան պիր զկայֆէթ վէրիլմէշ վէ մէդզիւր գիյաֆէթտէ հաղը պուլնան Ինկիլթէրրա Բօսթա նազրը Մ. Սամուէլ պիր նուտէգ իյրատ իտէրէք, պիլնասատա Ինկիլթէրրա-Ալէմանիա միհնասէպաթնա տաիր չուեօլտա պէյանաթատա պուլնմրը տրը։ «Պէյնիւք տէվլէթլէր արասընտա հէր նամտէ մունարէպէէր գուհուրի չիւպհէսիզ սայլանն պիրմէվրէյի, քէմալը մուվանֆաղըյէթլէ աթլամտրգ։ Պունտան 35 սէնէ եվիել պաղը Ինկիլթէրէ Ֆրանսայը Ինկիլթէրրանին իրսի խասիմ, (ժառանդա՝ անն թէնամը) օյմագ իւզրէ թէչագը լոնտրէր իտի։ Ալէմանիա տաիսի պիլագ, ս զպէէթ ամմին տօսթմրզ զանն ալ նրը իտի։ Պու կիւն խէ, տէվալ պրուսիիթիւն տէյիշմրշ տիր։ Ալէմանիա իլէ Ինկիլթէրրա արասընտա ճիտտի պիր տտավէթ հարբ օյմուշ տրը։

Հալբուս քի պու հրսը առտավէթին տրպէկի մէսէնի ճիհանրին մէնտաֆիի նօգ-Յամ հաղարընտան էլդէմ տիր։ Պու սէպպատէն տօլայը կալէթա մունարրիրլէրի Ինկիլթէրա իլէ Ալէմանիա արասընտա սամանը միհնասէպաթ հուսուսէ կէմիրիմէք վէ մունասէպաթ տրդրար։ Զամէն էլէէմ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի Ալէմանիա իլէ ըսարը միհնասէպաթ արզուսընտա տրը։ Էկէր հիւքիւմէթը մէզքուրէնին պու էմէլի վիհնու սասրա էնէրիէնին ալտրմամասը իչին կրէվ իլան իթմրշէր տիր։

ՄԻՆՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

34 ԻՆՃԻ ԻԼԹԻՄԱ

ԱԽՈՂ ԱՄՔԷՐ ԴԱՆՈՒՆԸ

22 Յունվ. 1911

Մէճլիս իճթիմա էտրէկք պաթը սաղրզ օղունտուգտան եվվել էմրտէ սատարէթտէն կէլէն պաղը թէզքէրէլէր գրաաթ օլընը։

1.—Նարլիլաթը ասքէրկէ վէ թիճարկէնին թէէմնի իչին սէյրը սէֆտանին վաբոր իտարէսի վաբորլարընին հատը քիֆայէտ իպպաղը վէ խյճապ էտէն իսկէլէլէրին ինչա վէ թամրրի զրմնընտա 500000 լիրա թախսիսի հագդընտաքի ատարէթ թէզքէրէսի պէրայը թէզգրդ մալկէ վէ նագիա էհճիմէնլէրինէ հէվալէ օլընը։

2.—Գանտրլիսէ քեային Ատիլէ սուլթան սէրայը զրզ մէքթէպի թիթիկաղ օլընարը ճիհէթլէ, ֆէլրաղ խարճընին ագիվրնա տայիր ատարէթին թէզգէրէսի գապուլ օլընարընը մուպէյնի էհճիմէն մազպաթատը գապուլ օլընը։

3.—Սուլթանլարին իմար թ խանէլերինտէ ֆիզուլի թապա ու թէվզի էտիլէն տիւակիու ֆոտօալարընա լուզիմ օյմատրը ճիհէթլէ պունլարին լաղվ էտիլմէսի հագդընտաքի թէզքէրէ էվգաֆ էհճիմէնլինէ թէվալ էտիլսի։

4.—Սթամպօլատա եալընրզ պիր իմարէթհանէ խպա օլընրզ, տիկէրլէրինին քեաֆֆէթէն լաղվրյա, էրգայը ճիհաթրն ալմագտա օլարզլարը ֆոտօալարա պէտէլ մաալարընա զամը վէ մուխասէսրզյա մէտրեսէլէրին իսլահնա տասիր թէզքէրէ էվգաֆ վէ իլմրյէ էհճիմէնլինէ կէօտէրիլմրշ։

5.—Պատէհու ֆիլօքսէրա զանունը միզաքէրէսինէ տէվամ օլընարագ 13ինճի մատտէ օգունար։ Մէզքուր մատտէ ֆիլօքսէրա օյան մահէլլէրտէն, ֆիլօքսէրա օյմայան մահէլլէրէ սամա քութիյի, եարրաղը վէ սաիր թէֆէրրուաթը խասխալ էտէնլէրտէն տէրէճաթնա կէօրէ 2 պուչուքտան 5լիրա վէ թէքէրրիրլինտէ իքի մրալի ճէզայը նագտի ալընըգ միքէրրիրլէրի 1 այտան 3 այա զատար հապս օյաճաղարը, վէ ճէզայը նագտինէն նրսքը ֆ միսկլու էշկայը թութուգ խապէր վէրէնլէրէ վէրիլէճէյի միհնասէրճ կէօրիւմէքլէ, Թէվֆիգ էֆ. սէօզ ալարագ պու ճէզա բէք խաֆիֆ օյարընը պէյան էթտի իսէ տէ մատտէ ամէն գապուլ օլընը։

Ապտիլ Վէհապ էֆ.—Նամուսը պիր ալիլէյ մէհնուպ տէլիքանը սրրզ ճէհալէթտէն նուֆուսատա մուգայէէտ տէյիլ իսէ, մէքթուպ մը սայլանագ վէ քէզա պիր ատէմ մուայնէ էմնասընտա տիկէր մահէլտէ պուլնըր վէ վէքիլ տասի կէօտէրմէդ խէ, պունլար ֆիրարի մը ատտ օլընագ. պու ճիհէթլէր թասրիհ էտիլմէյի տիր։

Պուչօ էֆ. Մէքթուպ թապիրի պուրատատա մէվաֆրզ տէյիլ տիր. դալրրրլամը տրը։ Պու թապիրլէր խթիպատատ թապիրլէրի տիր։

Մէզքուր մատտէլէր պէրայը թատիլ էնճիմէնէ հէվալէ օլընտը։

Պատէհու 60 վէ 62ինճի մատտէնին միզաքէրէսինէ կէչիրտի։

Մէզքուր մատտէ ասքէրտէն գուրթուլագ իչին քէնտի քէնտիլէրինի ճէրի վէ մալիլ էտէնլէրին ճէզալարընատան պտա էթմէքտէ իտի։

Պուչօ էֆ.— Պիր քիմսէ քէնտիսինի դատտէ մալիլ էթմէյէ ճիւրէթ էտէր իսէ, զաթէն ճէզասընը պուլմրը օյաճաղընատան արթզգ զէճրէն իսթիսատամնա հաճէթ օյմատրզընը պէյան էթտի։

Նաֆի բաշա իսէ պիլաբս ասքէրտէն գուրթուլագ իչին կէօզլէրինի քէօր էտէնլէր զուհուր էթտի ճիհէթլէ պու կիպիլէրէ մէյատան վէրմէմէք իչրէ, մատտէնին իպղասընը տէրմէյան էյլէտի։

Հարպիյէ մէմուրը՝ պիզամ ասքէրտէն գուրթուլագ իչին դատտէն ալի օյանլար 100ատ պիր տէրէճէյէ պիլէ օյմասրզը, հազդարընտա մատտէի գանունիյէ մէվճուտ օլարզընատան տրը, եօգսա Մուսրատաքի բարմազրզ ալայը եէրինէ չիմտիսէ պիզամ քէօրլեր, թօբալար ալայը թէչէքքիլ էտպիլէճէյինի սէօյլէմիշ տիր։

Իչպու մատտէ տաիսի եէնիտէն թէտազրզ օլընմագ իւզրէ էնճիմէնէ հէվալէ օլընտը։

61 վէ 63ինճի մատտէլէր օգունարզատա, տտավէթ վուգույինտէ պ'յա մասէզրէթ կէլմէյէն քիմսէյէրէ այրը ճէզասընը թէրթիպկինտէն պտա իսկյօր իտի։ Մէզքուր մատտէ տաիսի գապուլ օլընտրզատան սոնրա իճթիմայա խիթամ վէրիլտի։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՊԱՊԸ ԱԼԻՆԻՆ ՆԸՍՓԸ ԵԱՆՏԸ

ՇՈՒՐԱՅԻ ՏԷՎԼԷԹ ՎԷ ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԻՆ ՄԻՒՀԷԹԷՐԷՔ ՕԼՄԱՍԸ

Պու սապան ալաթուրգա սաաթ 12 տէ, պէքճիլէր Սթամպօլին հէր թարաֆընտա Հօճա բաշատա պիր հարիգ զուհուր իթտիկինի պաղրրարար։

Իպիտաի էմիրսէ տտի պիր հարիգ մագամնտատա թէլագը օլընան պու եանկընը, մուամէլաթը տէվլէթին մէրքէզը ումումիսի օլան Պապը Ալիսէ զուհուր իթտիկի վէ օ ճէսիմ վէ մուքէյէք պինանին հէման նրսքը միհէթէքք օլարզը մաէթէէսիսի իչիսիլտի։

Սապան էրքէն քէօյլէրտէն վէ բայիթիսիրն ուզագ եէրլէրինտէն ալէվլէր կէօրիւնմէքտէ վէ հէր քէսին աղզընատան իչիսիլէն «Պապը Ալի եանրյօր» սէօզլէրի, հավիգաթէն ճիմէնի պիր հիւսն ու քէտէրէ զարգ խիյօր իտի։

Պիր սէնէ եվվէլ ենէ Յունվար ամյինը իլգ կիւնլէրինէ, պիր սապան Զըրղան սէրայընին եանտրը խապէրի, հէր քէսի տիւչարը հիւսն ու քէտէր իթմրշ իքէն, չիմտի տաիսի Պապը Ալինին միւհիմ պիր զըսմընը պիր գաչ սաաթ զարֆընտա պէօյլէ մանվ օլուգ կիմմէսի հագիգաթէն ճալալը տիզգաթ վագատարատան տրը։ Զրրա պիր սէնէ եվվէլ Զրաղան սէրայընին եանտրը սրրատա իրթիկյէ ալայը զօմանատը Զէյնէնի բաշա ումումի տէվայրը տէվլէթի կէզմրշ, բաբօրթօպար թանգիմ էդլմրշ վէ թէտապրը իրթիֆալյէնէ տայր թէքլիֆթատա պուլնմրշ տրը։

Կէչէն պիր սէնէ զարֆընտա զիքր օլընան թէտապիրտէն նէվլէր իճրա օլընտրընը պիլմէզ իսէք տէ, էն տօղրուսը շու տրը քի, սրան կէնճ Պապը Ալիսէ եանկընը վուգուբ իշիտիրը իշիրտրմէզ մէվճուտ օլան պիր իրքի թուլամտա տէրհալ եանկընը սէօնտրմէկէ քիֆայէթ իսէմմրշ վէ Պապը Ալիսէ պուլնան օտաճըլար տա շաշիրրզ էօթէ պէրի գօշմրշար իսէ տէ, եանկընտա պիր թարաֆտան էթրաֆա եայրըմրշ վէ արթրզ օտաճըլար եանկընը սէօնտրմէքտէն գաթը լարրտք, էվրագը վէ էշեայը զուրրարտագա չալըշրշար, հալբուս քի տէքիրտր վէ էվրագ օ գատար չօղ վէ տաղընրզ լար քի՝ անճագ պիր զրսմը գուրթուլագարրը տրը վէ Շուրայ Տէվլէթտ սէվգատա լայրարար, էվրագ, մագպաթարը վէ Յանվարյէ նէզարէթտէ էվրագը վէ մուհասաբէ մուամէլաթտա տարը էվրագ քեամրլէն մրահթերէք օլարզ տրը։

Գուրթուլան էշեատան, գանաքէ, գօլմուգը սանաալա, էրիյէրլէր վէ սարէ Պապը Ալի պա

ընտրեցին մէյ մը ալիքը իրենց մէջ։ Ասոնց ետեւէն Սեւ Ալիքը ելաւ։ Ասոնց ետեւէն Ալիքը ելաւ։ Ասոնց ետեւէն Ալիքը ելաւ։ Ասոնց ետեւէն

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՖԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մասաօլու լիմանարբլյա Պաթոսմ, Օտէա, Տէրասաուէթ, Իպմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տունքէրք, Լոնտրա վէ Տէրասաուէթ իլէ Սուրիա վէ Մրսրը արասրնտա մունթազամ սէյր ու սէֆիրլէր։

ՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՌԼԷՆԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ապաքր. Փեթրվարրն 4 ինճի ճ. էրթ. կիւնիւ «Սիսոն» Գարաանէնկտէն։

Ապաքր. Փեթրվարրն 1 ինճի չարշ. ագշամը «Սէնէկալ» Մարսիլիասան։

Ապաքր. Յունվարրն 29 ինճը բազար կիւնիւ «Քրիմէ» Մարսիլիասան։

Ապաքր. Փեթրվարրն 3 ինճի ճումաա կիւնիւ «Պոսֆոր» Գարաանէնիզանէն։

ՀԱՐԱՌԷԹ ԷՏԷՃԷՌ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ապաքր. Յունվարրն 30 ինճը բ. էրթ. կիւնիւ ագշամ ալաքր. սաաթ 4 տէ Գարասան Բանրն սիւվար օլարը «Քրիմէ» վաքօրը Սամսոն, Տրապիզոն վէ Պաթումա։

Ապաքր. Փեթրվարրն 2 ինճի բէնիչէնպէի կիւնիւ ագշամ ալաքր. սաաթ 3տէ գարասան Մակիւսին սիւվար օլարը «Սէնէկալ» վաքօրը Իպմիր, Վանի, Պէյրութ Լարնակա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն Լաթակիա, Թարապուլուս, Պէյրութ, Եաֆա վէ Հայֆայա. (Պէյրութա իլք օղրայրչասա Բօրթ Սաիտ վէ Իսկէնտէրիյէ իչուն ագթարմա։)

Ապաքր. Փեթրվարրն 4 ինճի ճ. էրթ. կիւնիւ ագշամ Ապաքր. սաաթ 4 տէ գարասան Բիէթրինն սիւվար օլարը «Սիսոն» վաքօրը Զանդգալէ, Սէլանիկ, Շիրա, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր Նիւնքէրք վէ Լոնտրայա։

Ապաքր. Փեթրվարրն 17 ինճի ճումաա կիւնիւ ագշամ ալաքր. սաաթ 4 տէ գարասան Ֆէնոնրն սիւվար օլարը «Պոսֆոր» վաքօրը, Մուսանիա, Իպմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տունքէրք վէ Լոնտրայա։

Գումբանիա ազորուսան ազորուսա ԲԱԲԻՋ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷԲԱԼԷՊԷՆ, ԺԸՆԷՎ Վ. ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չըմէնտրֆէրլէրինին էն իւլէք սթասիոնլարը իչուն տախի պիլէթ վէրէպիլիր։

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 275 ֆր. Մարսիլիա իչուն 260 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՇԵԱՆԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

Ֆամբլա իլէ կիմէնէր իչուն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթ իպրազ օշանտը կիպի, Հինտխանա, Զին, Ճաբան, Ասթրալիա վէ Մաուսկասգար իչուն տէ ազմէմի ավտէթ պիլէթի տալար վէրիր։

Տարա վլյատէ մալումաթ վէ թաֆսիլատ ամամ իսթէյէնլեր Գալաթասա Մոմանատէ Սիրմէ Ֆրանսէզատ մէրքէի ատանթիկլիսինէ վէ Սթամպօլսա Պանկէ Գալաթասարնա կէսմիլը ադրեսինէ ատանթիչանէյէ մուրաճաաթ լուէպիլիրլեր։

ՀԱՐԱԳԻԵՆ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆԷՆ

1300000 օգյա բիրինճ, 175000 եաղ, 25 պին ասպան, 900000 ֆասուլյա, 350 պին նուհուտ, 7000000 արքա։

Թարիխը իհալէսէն սէնէյի հալիկ չուսպաթ նիհայէթինէ գատար թէմամէն թէսլիմ իտիլմէք չարթլյա նիզամիյէ երզագ վէ եէմ անպարարնա լուզումը օրան ձինա վէ մրզգարը պալատէ կէօսթերիլէն երզագ վէ ասլերէ մլանագասայա վազ օլմամը տրը։ Չերայէթինէ վէ մէմուռը նիզամնէյերինէ թէվֆիզէն զալէմ պէգալէմ իթայա թալիպ օլանլարը պինպէ եիւզ լիրատան իպարթի օլան տէբօղիթօ ագչէսրնի մլաթամարլարն պուբրատա լէվազիմաթը Ռումումկէ տախրէսինէ էտիրնէյտ օրտու լէվազիմ տայրէսինէ մուրաճաաթ էյլէմէյլեր։

20 Քեանուն սանի 326

§ Իքինճի Օրտուլը Հիմայունի§ մէրքէզ հայլանաթը իչուն 327 սէնէսի Նիսանէ վաքթնա գատար մուգասաթէն ալմամագ իւզրէ մէվզը մլանագասայա դօնլան 800 պին գրյէսէն 1 պուչուգ միլիօն գրյէսէ գատար օթ 13 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. չէր հալին 22ինճի կիւնիւ իհալէի էվվելկյէսի վէ 100տէ 1 թէնդիմկյէ 27ինճի բէնճէչնիգ կիւնիւ իհալէի գամիյէսի իճրա իտիլէճէք տիր. մէղքիւր օթը սահա այաղը ֆիյաթլա իթայա թալիպ օլանլար 100տէ 10 տէրէճէսինտէ թէկմիլանի ագչէլերինի մլամանդպէն եէվմը մէղքիւրէ գատար մէրքէզտէ լէվազիմաթը ռումումկէ տայիրէսինէ մահալլինտէ օրտու լէվազիմ տայիրէսինէ մուրաճաաթ էյլէմէյլեր։

20 Քեանուն սանի 326 3—3

ԻՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅԻ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՌՏԱՆ կաթէչէն սիւվար օլարը Օսմանէյէ վարօրը Ապաքր. Փեթրվարրն 5ինճի բազար կիւնիւ Տէրասաուէթէ մլանագասէթէ վէ Փեթրվարրն 7 ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնուէն սանրա ալաքր. սաաթ 3տէ Տէրասաուէթտէն Միթիալի Իզմիր վէ Բրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ մլանագասէթ իտէճէք տիր։

ԳԱՌՏԱՆ Ֆէնտէյէն սիւվար օլարը «Սամսէ» վարօրը Փեթրվարրն 1ինճը Զարչ. կիւնիւ Տէրասաուէթ միւվասլյէթ վէ Փեթրվարրն 4 ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ էօյլէնուէն սանրա ալաքր. սաաթ 2տէ Իզմիր, Բասրա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուլ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իտէճէք տիր։

Վաքօրտա էյէքթրիք զիյասը պուլմամը կիպի, եէմէքլէր պիրինճի հէվ օլուպ, սուճրա իւզերինտէքի չարապլար տահի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պապաէ գլյատէ թաֆսիլաթ իսթէյէնլեր Գալաթասա ըսլեթրմէ իւզերինտէ Մէյմէնէթ խանրնտաքի մէրքէզ աճէնթէսի վէ եահոս Սթամպօլսա Վալիսէ Սուլթան խանրնտաքի շիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՄԱՅՐԻԿՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ՅՆՏՈՒՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Միշտ պահան ֆեցէէ այս գրոյցն։ Զկնորսը մարմայով որ էվիլտիսի Մօրթն յատուկ է։

Ձաս մը Մայրիկներ, ժամանակ մը իրենց պէպէէին կաթ տալեն եէր, իրենց ուժերուն ցկարանալը, իրենց կաթին հոսման նուազիլը կը զգան, եւ տղուն այլեւս առջի չափ չօգտուիլը կը նշմարեն։ Այս պարագային մէջ անոնց պէտք է տալ

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍԱՔՕԹԸ

որ պատրաստուած է մօրու ձկան իւղով, կիրի եւ սօսայի հիբոֆոսֆիթով, որ իրաւցնէ կը պարունակէ այն ամենն հարկաւոր տարերը Մայրիկներուն առաջ եւ սննդարար կաթ հայթայթելու եւ թէ՛ իրենց ու թէ՛ իրենց կաթնկեր մանկանց ուժ եւ առողջութիւն պարգեւելու։

ԱԽՈՐԺԱՀԱՄ ԴԻՒՐԱՄԱՐՍ

ԳԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐՈՒ։

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հաշմելու իմբէրաթօր հազրէթլէրինէն 1881 մարտ 20 թարիխի էմրնամէսիյլէ մէէզուն օրմը տրը։

Գումբանեանէրն մէրքէզի Բէթէրսպուրգիա գումբանեանէրն օթէլիմտէ տիր։

Գումբանեանէրն թէքմիլ թէկտիյէ օլմանան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. տրը։

Թէէմինատի ազէսի 187,322,000 ֆր. սան գիատէ տիր։

Գումբանեանէրն սիկուրթա եաղրմանլարա թէկտիյէ օլմանան թազմինատի վէ սէրմայէլերի 581,115,000 ֆրգ. տրը։

1908 սէնէսի զարֆրնտա «բրիմ» վէ ֆայիզլեր 83 մրլեօն 232 պին ֆր. տրը։

Գումբանեա դայէթ էնվէն չէրաիթլէ Եամիզնա գարը սիկուրթա իսէր

Նագլիյաթ թէնիքէլէրինէ գարը սիկուրթա իսէր։

Հայաթ սիկուրթա իսէր։

Հէր նէվի գազալարա գարը սիկուրթա իսէր

Տէմիր եօլը վէ վարօրա եօճիլրգ գազալարնա գարը սիկուրթա իսէր։

Էնտամ ամանարրնան զըրրմասնա գարը սիկուրթա իսէր։

Հէր նէվի մալիամաթ ամագ իչուն Գալաթասա Վոյվոսա սօղանրնտա Ազարէ-ն խանրնտա Տէրասաուէթ չիպէսինէ վէ եա Սթամպօլսա Աչիր էֆ, ճատտէսի սօղանրնտա Տիրիզզատ խան Նօ. 26յա միւրաճաաթ օրտնա։

Տէրասաուէթ չիպէսի միւտիրի

Ա. ՀԻԻՐՄԻԻԶ

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԵՐՔԷՆԹԱՅԼ ՎԷ ՆՕՐԹՀՐՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԼՕՄԻԻՐ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սէրմայէ եէքիւնի	Իսկ լիրաը	9,000,000
1909 սէնէսինտէ հասրլաթը սէնէվիյէ	» »	6,273,706
1909 » իսթիյաթ ագչէսի	» »	27,311,356

Շէրաիթը միւթէտիլէ լէ մզդաարը մէպլաղը ֆիւլա օլան սիկուրթալար գապալ օլունը։

«ՕՇԸՆ ՄԱՐԻՆ» սէնիպ գումբանեասը Նօրթհ Պրիթիշ էնտ Մէրքանթայլ գումբանեասը լէնդ օրմը տրը։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՊԱՀԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ	Իսկ. լիրաը	500,000
Իսթիյաթ ագչէսի	» »	544,776

Պալէսատ պիքր օլմանան գումբանեալար հէր նէվ հարիք, հայաթ վէ սէնիպ սիկուրթա մուամէլաթլրը միւնասիպ ֆիյաթ վէ չէրայիթլէ իճրա վէ գապալ իսէրլեր։

Խասարաթ թազմինատը տէրհալ թէէմիյէ օլմանարը կիպի, թէէմիյաթ զայէթլէ զամի վէ քէմալը տալ ու հապգանիյէթլէ լէնրա օլունը։

Տէրասաուէթատ ումումի ատէնթէյէր

ԴԱՆԻԷԼ ՍԵՐՈԲԵԱՆ ՎԷ ՄԱԽՏՈՒՄԸ

Գալաթա, Մէհմէտ Ալի-Բաշա խան

Թարասա մուհիմմ մահալլէր իչուն միւզմէյիր ատէնթ վէքիլէրի արաղրմագտա տրը։

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԹԷՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻՃԷ ՕԼԸՆՄԸՆ ՍԷՐՄԱՅԷ ԻԼԷ ԻՍԹԻՅԱԹ ԱԳՉԷՍԻ

50,000,000 ՏՐԱԽՍԻ

ՄԷՐԹԷԶԸ ԻՏԱԼԻՍԻ ԱԹԻՆԱՏԱ

ՇԻՊԷԼԷՐ

Տէրասաուէթ—Գալաթա վէ Սթամպօլ չիպէլերի իլէ պէլապէր—Լոնտրա, Իսքէնտէրիյէ, Գասիրէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրաս, Վավլա։ Սիրա, Գալամաթ, Հանեա, Գանայտ։

Աթինա Պանգասը հէր նէվի պանգա մուամէլաթլրը տէրէճատ էյլէր, էմթիա, էհամ վէ թավզիյաթ իւզերինտէ ավանս, կէրէք Մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէքսէ էվրօպա իւզերինէ օլան չէքիլերին պոստօսը, հիսապը ճարի քիւչուլը, չէք վէ զրէար մէքթուպլարը էմրնտը, Թուրքիա վէ Եվրոպանին պայրաա չէնիրլերինէ թէկտիյէ զանանատա թէկլիերալլա էմրլեր կէտտէրիլմէսի։

Լսհամ պօրասը.— Կէրէք բրացամըզ վէ կէրէքսէ էճնէպի բրացալար իւզերինէ մրէյիէրլերիմիզ իչուն էն զլասէ ժէնթամանպիրլ չարթլարա Պօրասա էմրլերինին թրասը։

Տէբօ խիրմէք իւլրէ դայէթ ճէլդի պիր պէտէլ մուզապէմնէտ պիճէմէ էսամը զապալ թիտրկի կիպի։ հէր նէվի զուբմարար ապոնիօ վէ եա թասալ էյլէր։

Աթինա Պանգասը գացալարնտա պուլնան տօլապլարը միւարա չարթլաբլա էհալիկ իյթարա վէրիր։

ՏԷԲՕԼԱՐ

Աթինա Պանգասը հէր նէվի ագչէ լէ օլան տէբօլարը ամիտէքի ֆիիզլերլէ զապալ իյլէր։

Համբրմէտ (ավիւ) տէբօլար իչուն	5.0)0
6 պլյոգ » »	3.1)2 0)0
1 սէնէլիք » »	4.0)0
2 սէնէլիք վէ սահա գլատէ իչուն	5.0)0

Տէբօլար հանը նէվ ագչէ լէ վազը օլուբսա ο ագչէ չէքիլմէ օլարագ իատէ իսիլիր։ Ֆաիզլեր հէր սէնէնին յունվար 2ս ի լէ յուլիս 1 թարիխլերինտէ թէկտիյէ օլունը։

4.0)0 ֆաիզլի խուսուսի գարմէլէր.— Աթինա պանգասը ուֆագ սէրմայէտարանան իպարթի մուշթէրիլերինէ տէ հր կէօնա սուհուլէթի վէրմէք արզուսնա օլմաղլա, խուսուսի տէբօ գարմէլէր իհտաս իմմրզ օլուպ, պունլարա ագամի օլարագ 100(եիւզ) լիրայա գատար տէբօ իտէպիլիրլեր։

Պու գարմէլէր 4.0)0 նրապէմնէտ ֆաիզ կէմիրմէքպէտ օլուպ, պու պապէքի թէէմիյաթ առարի օլարագ 25 դրչ. տան (ալթուն ագչէ) պաշլայանագ տրը։

Նպէտ Սիրիգնէրի գարը սիկուրթա իսէր։

ԷՕՔՍԻԻՐԻԷՆԼԷՐԻ ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԷՄ

Էվրօպատան կէլէն գաթրան սուլարրնրն քեաֆֆէսինէ էգէր ճիհէթ մլուրաճճան վէ թասմը լաթիֆ օլուպ, միյուէյի գաթիէն պօղմագ։

Մէչհուր Օսմանը վէ էճնէպի թապիպլէրին մագհարը թագտիրի օլտուղը կիպի, էգճիմէ մլութէվէֆա տօղմ. Խորասանճեան էֆ հինն թագտիրմամէրիյէ ուճահանիյէթի թաովիպ վէ Մէքթէպի Թրպպկէի Շահանէ սախի թաստիգ էյլէմիշ տիր։ Պրիքսել սէրկիսինտէն ալթուն վէ կիւմուշ միտալյասա հագլ օլտուղը կիպի Պրուսա սէրկիսինտէն ալ ալթուն միտալյասա հագլ օլմը տրը։

Իչիլէճէք տու տէրունինէ պիր գահվէ գաղրը աթըլտրգտա, պուլարդ խասթալդպարատան վրգայէ վէ մուհաֆազա իսէր։

Կէօյլուս նէգալէլերինէ, էօքսիրիւքլերէ, էնֆլուէնցայա, պրոնշիթլերէ, նէֆէս տարլրդրնա, վէրէմին պայանկրթարրնա վէ իտրար եօլու բահասրդլրդրնա ֆահէպանս տրը։

Սթամպօլտա մէչհուր տէբօ վէ էճզահանէլերինտէ պուլունը։

Ումումի տէբօսը եէնի բօսթահանէ գարշըսնտա Օսմանը էճզալ թըպպէպէ տէբօսը տրը։

Սթամպօլտա ֆիյաթը 5 դրչ. տրը։

ԼԻՈՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829 ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ

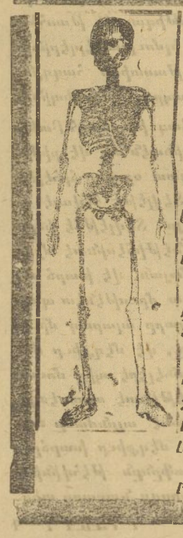
Մէրքէզը Լոնտրէսի Բարիզտէ Վանտամ մէյտանը Նրմտա խուսուսի տարիբէլերինտէ

Սէրմայէ վէ իսթիյաթ 329,000,000 ֆր.։ Պու Շիրքէթի զայէթ մլուապիտ չէրաիթ իլէ Թուրքիատա սիկուրթա գայա իսէր։ Հէր նէվի Սիկուրթա մուամէլաթը, մէսէլա չէրաիթ հալիտտէ մլուխթէլիֆ (միքսթ) թրանսուտա վէ տաիրէ սիկուրթալարը իճրա էյլէր։ Շիրքէթի Գանգասը Սամսոյը Գանգասը տրը։ Թիւրքիա վէ Մէմալիքը Շարպկյէ իչուն միւտիրիյէթը ուզանմիյէ Սթամպօլտա Սուլթան Համամիտտա Դարբրճը օղլու Բասաժը։

Միւտիրի Ուզանմիսի ՍԻՄՕՆ ԳԱՅՍԷՐԼԷՆՆ

Միւտիր ՄԻՀՐԱՆ Տ. ՆԵՐՍԷՍՍԱՆ

Մէմալիքի Մահրուսանկնվ հեր թարաֆրնտա խուսուսի ատանպարը վար տր։



ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սթամպօլտա Պաղչէ զարուսրնտա ճէլալ պէյ խանը լթթիսալինտէ, Նօ. 1 Զէֆթէ Բաղչէթ մաղազասը կէօզէ վէ ճէրրահէլրէն Մէհթէնալիի Սալէսի թիճարը

Մէզքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահէլրդա միւթէալլիպ էէվալ ալէթի ու էսէվաթ թօրատան վէ բէրաքէտտէ օլարագ ֆիրսաթի օլմրը։

Էզճիմէզ եումշադ վէ սէրթ լուսուիզէն (զաուչ ատամանալ մէվատտը մուխթէլիֆէ, դասդ պաղլարը, էնվաթ չերիհիալար, էլէքթրիք մաքինալարը. միզան իլ հավա (պարոմէթր), միզան իլ հարաբէ (թէրմոմէթր) վէ էյլ ճինս էկօղլուքլեր պուլունմագտա տրը։

Մ. Վէնսան ֆօյաճեան հէր նէվ սրբարբչաթ վէ թամիրտրը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէբօրէսնտէ իսէր։

ՖՐԱՆՍԱՏԱ, ԱԼՄԱՆԻԱՏԱ, ԱՎՍԹՐԻԱՏԱ, ՎԷ ԻԹԱԼԻԱՏԱ ԹԱՌՍԻԼ ԻԹՄԻՇ

ՕՐԹՕԲԷՏԻՍԹ

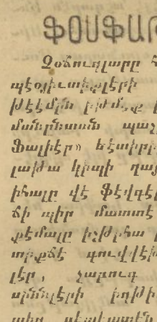
ՏՕՔԹՕՐ ԲԱՆԱԵՕԹ ՆԻՔՕԼԱԻՏԻ

Գանպուր, չօլաք, թօրալարը, էյրի այաք վէ էյրի պօյունլարը, պէլ քէմիկի, քալյա, տիլ վէ թօրուք ագրրլարրնը, դրրրդ-չէզրդալարը վէ պօյուտտաքի սըրաձա չէկերինի իչարէթ պրագմանճաքրդրն ամէլիաթսրը թէէտամ իսէր, վէ ասն տէֆա եէնի պիր ուսուլ իլէ կէրէք եաչասն վէ կէրէք գայիֆիլիքտէն հուսուլէ կէլէն եիւդէքի պուրուչուքքաքարը վէ եիւզլրն զաիֆիլէրնը ազ մլուտտէթ գարֆրնտա թօմպուլ վէ կէնճ հալէ կէթիրիր։ Թէղա հէր նէվի մատաճ, էլէքթրիք, ժիմնասթիք իճրա վէ էօլիչ իւզրէ քարք վէ գարրն պաղլարը, գօրսէ վէ թագմա այագ իսալ իսէր։

Պէյօղլունտա Գումպարանը էօգուրբնտա 32 նիւմէրօրը աբարրդմանտա հեր կիւն էօյլեսէն սօճրա մուայենիխանէսինտէ խասաբ զապուլ իտեր։ 3—60

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԻԻՐ

Զօճուղլարը հագզրլա պէսլէնէք վէ պէզիլտիրլերի դէման սրհհէթլերինի թէէմին լթմէք իչուն ամիր սալրգ զէմանրնան պաչայարադ «Ֆոսֆաթին Ֆալիէր» եէսպրրլրը։ Ֆոսֆաթին՝ չօգօլաթա կիպի դայէթ լէպիզ վէ խոշ բաբիհալը վէ ֆէվզէլատ զուվվէթ վէրիճի պիր մատտէ տիր քի, չօճուղլար քէմալը իչթնա իլէ պունը եէյլպ, եէտրգճէ զուվվէթլէնիրլեր, սէմիզլէնիրլեր, չարուգ պէօյիւրլեր, քէղալիք պունլերի իդիթրատանա էն խաթիք պիր սէպէպտէն ասլալը սիւար օլաճագլարը խասթալդպարա մուգավէմէթ խոէրլեր։ Իչդու մատտէի դրտա յէ սուբէմի խուսուսկէտ չօճուղ արրն քէմրգլէրինը զուվվէթլէնտրմէք վէ անելրտէ վուգուտը քսիր օլան իտալ խասթալդրրը մէն, վէ սիչէրլրինն չդմասանա եարտրմ իմմէք խասսէլերինի հաիղ տիր։ Ֆոսֆաթին իլէ պէսլէնէն չօճուղլարրն՝ պէօյուտլերի դէման կիւճլի, զուվվէթլի վէ սրհհէթլերի մրքէմմէլ օլատտը պունլարճէ թէճրիպպէլեր իլէ թէկհազդուգ իմմրզ տիր։ Զօճուղլարատան մատտա հէր սինտտէ պուլունան զէվմի պու լէզզ վէ խոշ բաբիհալը «Ֆոսֆաթին»ի՝ չօգօլաթիր վէ սիսալիս զահվէ եէրինի զուլանտրգլարը հալտէ ճիտտէն քէսպը զուվվէթ իտէրլեր։ Ումումի պէօյիւք պազարլարտա, էճզահանէլերտէ վէ էճզա տէբօլարը՝ տա սաթրլը։



ԻՕՏՕՆ ՐՕԲԻՆ

Ճրէնկի, եիւրէք վէ պէսպրէք իսասթալդպարը ագ տրիէրրն կէնիլէնմէսի, սամարարրն սէրթէլէնմէսի վէ ռիմաթիզմէ խասթալդպարրնա տիւչար վէ եա տտմար սէրթիլէնմէսի իլէ ռօմաթիզմէյէ խմիտտաը օլանլար ալէյնա մատ Իօտօն խմիմալ խէրլեր, զիրա Իօտօնրն էսասը օլան Իօտ էն միւէսսէր պիր մէզաար թէէֆֆիւն տիր քի խասթալդպարրն նէքեատէ սէպէպի օլան մրրօպարը թէլէֆ վէ եա անլերին թէէսիրինի մահվ խէր. մա մաֆիհ Իօտ վէ եա Իօտօն մաթլուպ տէրէճէտէ խալիս օլմայնա վէճուտ պիր չօգ մազարաթը մուճլպ օլար։ Տօքթ. Ռոպէն պու ֆէնտարրդն էօնրնտի ամագ էմէլիյէ Իօտօն Ռօպին նամ իլաճը քէշֆէ մուվաֆֆագ օլմը տրը քի Ֆրանսանրն մրչքիրլէսէնտ թրպպ տարիւֆիրնտը թարաֆրնտան թագտիր վէ Իօտրն ֆիֆապանչ խասարարրը հավի վէ մազարթրնտան պիլիւլյէ տրի օլագ իւզրէ խասթալարա թավսիյէ իմմիշտիր։

Իօտօն Ռօպին պէօյիւք էճզահանէ վէ էճզա տէբօլարրնտա սաթրլը։

ՐՈՒՄԱՆԻԱ ՍԻՒՐԱԹ ՎԱՌՕՐԼԱՐԸ

Ապաքր. 1911 փեթրվար 6 բազար էրթէսը կիւնիւ գարասան Բէրլեկյանտէրն սիւվար օլատուղը Իսֆէհրաթիկ Թրայան վաքօրը ագչամ ալաքր. սաաթ 6տա Իզմիրէ հարաքէթ իտէճէք տիր։ Միւտտէթը սէֆիր 18 սաաթ։

Ապաքր. փեթր.ին 7 ինճի սալը կիւնիւ ագչամ սաաթ 3տէ գարասան ժունէպֆէնէն սիւվար օլատուղը Բուանիա վաքօրը Քէսսթէնճէյէ, (Քէսսթէնճէ թարդիկլէ Եվրօպանին հէր թարաֆրնտա չըմէնտրֆէրլէրլէ թէստրիճ իտէր։ (միւտտէթը սէյահաթ 12 սաաթ տրը։)

Ապաքր. փեթր.ին 10 ինճը ճումաա կիւնիւ ագչամ սաաթ 4տէ գարասան ժունէպֆէնէն սիւվար օլատուղը Ռումանիա վաքօրը Բիրէ վէ Իսքէնտէրիյէյէ, (Սթամպօլտան Բիրէյէ 22 սաաթտան վէ Բիրէյէն Իսքէնտէրիյէյէ 30 սաաթտան կիտէճէք տիր։)

Ապաքր. փեթր.ին 11 ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ ագչամ սաաթ 3տէ գարասան Բէրլեկյանտէրն սիւվար օլատուղը իմբէրսիթիլ Թրայան վաքօրը Քէսսթէնճէյէ, (Քէսսթէնճէ թարդիկլէ Եվրօպանին հէր թարաֆրնտա չըմէնտրֆէրլէրլէ թէստրիճ իտէր։ (միւտտէթը սէյահաթ 12 սաաթ)

Հէր նէվ մալումաթ ալագ իւզրէ Մ. Վ. Հ. ՄԻԻԼԼԷՐ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸՆԱ միւրաճաաթ իտէպիլիր։ Ռումանիա վաքօր ղումբանեասրնն մէրքէզը ումումրսի Գալաթա բրնթրմնտա։ Աճէնթէ վէքիլէթի Սթամպօլտա Պաղչէ զարուսրնտա Թէվֆիգ պէյ խանրնտա տրը։

ԻԼԱՆ

Եիւքսէք իւճրէթ վէ միւքեաֆալար վէրիմէք իւզրէ թանվիրաթ վէ սարէրհ ֆիրուսիթի իչուն ումում չէհրլիրատ Անենքիրը արանրլյագտա տրը։ Զաս յէթ ֆասլ վէ դայեուր անենքիրէր այտա 300 ֆր.տան 500 ֆր.ա գատար բարա գազանապլիրլեր։

Թաիպ օլանար Ֆրանսրդա, Իթալիանա, Սբրպնտ վէ Ռուսնա լիսանլար իլէ աթիսէքի սարէսէ միւրաճաաթ էթմէլի տիրլեր։

Neue fortunat, I, Budapest Boerse Postafch 78 5—6

ՄԻԻՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ